

Türkiye - İngiltere müzeyyel ticaret ve kliring anlaşmasına merbut mektublardan kliring murakibi Gregory'ye hitaben yazılan mektubların türkçe tercümesindeki (Hususî hesaba geçirileceği) ibaresinin (geçirilmeyeceği) şeklinde düzeltilmesi hakkında kanun lâyihası ve Hariciye ve iktisad encümenleri mazbataları (1/22)

T. C.

Başvekâlet

K. Da. Müdürlüğü

Sayı : 6/1221

16 - III - 1939

Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine

27 mayıs 1938 tarihli Türkiye - İngiltere müzeyyel ticaret ve kliring anlaşmasına merbut mektublardan kliring murakibi Gregory'ye hitaben yazılan mektubun Türkçe tercümesindeki (hususî hesaba geçirileceği) ibaresinin (geçirilmeyeceği) şeklinde düzeltilmesi hakkında Hariciye vekilliğince hazırlanan ve İera Vekilleri Heyetince 11 - III - 1939 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası esbabı mucibesile birlikte sunulmuştur.

Başvekil

Dr. R. Saydam

Esbabı mucibe lâyihası

27 mayıs 1938 tarihinde Londrada imzalanan ve Büyük Millet Meclisince 28 - VI - 1938 tarihli ve 3525 sayılı kanunla tasdik edilen Türkiye - İngiltere müzeyyel ticaret ve kliring anlaşmasına bağlı olup İngiltereden memleketimize idhal edilen gazetelerle mevkute ve kitablar esmanının 1940 dan sonra serbest isterlinle tesviye edileceğine dair Bay Muammer Eriş tarafından İngiliz - Türk kliring murakibi Bay Gregory'ye hitaben yazılan mektubun türkçe tercümesinde (hususî hesaba geçirilmeyeceği) yazılacağı yerde yanlışlıkla (geçirileceği) yazıldığı görülmüştür. Tediyeatın serbest isterlinle yapılacağını taahhüd etmiş bulunduğumuz cihetle bu cümlenin (hususî hesaba geçirilmeyeceği) şeklinde tashihi icab etmektedir.

Hariciye encümeni mazbatası

T. B. M. M.
Hariciye encümeni
Esas No. 1/22
Karar No. 7

2 - V - 1939

Yüksek Reisliğe

27 Mayıs 1938 tarihli Türkiye - İngiltere müzakeresi ticaret ve kliring anlaşmasına merbut mektublardan Kliring mürakibi Gregory'ye hitaben yazılan mektubun Türkçe tercümesindeki (hususî hesaba geçirileceği) ibaresinin (geçirilmeyeceği) şeklinde düzeltilmesi hakkında Hariciye Vekilligince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetinin 11 - III - 1939 tarihli kararile Yüksek Meclisin tasvibine arz edilen kanun lâyihası Encümenimize müzakere ve tedkik olundu :

Mucib sebebler lâyihasında izah edildiği ve hile tediyelerin serbest isterling ile yapılması tahhüd edilmiş bulunduğundan metindeki hususî hesaba geçirileceği fıkrasının hususî hesaba ge-

çirilmeyeceği şeklinde tashihi suretile maksadın teminini istihdaf eden kanun lâyihası aynen kabul edilmiştir.

Havalesi ve hile İktisad encümenine tevdi buyurulmak üzere Yüksek Reisliğe sunulur.

Hariciye E. Reisi	M. M.	Kâtib
Erzincan	Konya	İstanbul
<i>S. Arıkan</i>	<i>M. Göker</i>	<i>A. Ş. Esmer</i>
Ankara	İzmir	İstanbul
<i>F. R. Atay</i>	<i>Halil Menteşe</i>	<i>Salâh Cimcoz</i>
Kocaeli		Diyarbakır
<i>Süreyya Yiğit</i>	<i>Dr. İ. Tali Öngören</i>	
Manisa		Elâzığ
<i>H. Bayur</i>		<i>F. A. Aykaç</i>

İktisad encümeni mazbatası

T. B. M. M.
İktisad encümeni
Esas No. 1/22
Karar No. 12

13 - V - 1939

Yüksek Reisliğe

27 Mayıs 1938 tarihli Türkiye - İngiltere müzakeresi ticaret ve kliring anlaşmasına bağlı mektublardan Kliring mürakibi Gregory'ye hitaben yazılan mektubun Türkçe tercümesindeki (hususî hesaba geçirileceği) ibaresinin (geçirilmeyeceği) şeklinde düzeltilmesi hakkında Hariciye vekilligince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetinin 11 - III - 1939 tarihli toplantısında kabul ve Yüksek Meclise sunulmasına karar verilen kanun lâyihası Encümenimize havale edilmekle tedkik ve müzakere olundu.

Bağlı Hariciye encümeni mazbatasında da zikredildiği üzere mesele tercüme veya daktilo dikkatsizliği gibi maddî bir hatanın tashihiinden ibaret olduğundan Encümenimize de lâyihamın aynen kabulü muvafık görülmüş ve Yük-

sek Reisliğe sunulmasına karar verilmiştir.

İktisad E. Reisi	M. M.	Kâtib
Giresun	Aydın	İzmir
<i>İ. Sabuncu</i>		<i>M. Aldemir</i>
Afyon K.		Afyon K.
<i>Berç Türker</i>		<i>Hamza Erkan</i>
Afyon K.		Ankara
<i>İzzet Akosman</i>		<i>M. Eriş</i>
Ankara	Diyarbakır	Erzincan
<i>A. Ulus</i>	<i>N. Sünkitay</i>	<i>S. Başotaç</i>
Eskişehir		Gaziantep
<i>Emin Sazak</i>		<i>Nuri Pazarbaşı</i>
İçel	İstanbul	İzmir
<i>Dr. M. Berker</i>	<i>A. Daver</i>	<i>Benal Arıman</i>
Kastamonu	Konya	Konya
<i>M. Celâl Bayar</i>	<i>H. Dikmen</i>	<i>Kâ. Okay</i>

Niğde
Dr. R. Ferid Talay

Siird
N. Bekmen

Zonguldak
H. Karabacak

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

27 Mayıs 1938 tarihli Türkiye - İngiltere müzeyyel ticaret ve kliring anlaşmasına merbut mektublardan kliring murakibi Gregory, ye hitaben yazılan mektubun türkçe tercümesindeki (hususî hesaba geçirileceği) ibaresinin (geçirilmeyeceği) şeklinde düzeltilmesi hakkında kanun lâyihası

MADDE 1 — 28 - VI - 1938 tarihli ve 3525 sayılı kanunla tasdik edilen 27 Mayıs 1938 tarihli Türkiye - İngiltere müzeyyel Ticaret ve kliring anlaşmasına bağlı ve Bay Muammer Eriş ile İngiliz - Türk Kliring murakibi Bay Gregory arasında teati olunan mektubdaki (hususî hesaba geçirilecektir) cümlesinin (geçirilmeyecektir) şeklinde tashihi kabul ve tasdik edilmiştir.

MADDE 2 — Bu kanun neşri tarihinden muteberdir.

MADDE 3 — Bu kanun ahkâmını tatbika İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

11 - III - 1939

Bş. V.	Ad. V.	M. M. V.
Dr. R. Saydam	T. F. Silay	N. Tınaz
Da. V.	Ha. V.	Ma. V.
Fayik Öztrak	Ş. Saracoğlu	F. Ağralı
Mf. V.	Na. V.	İk. V.
Yücel	A. Çetinkaya	H. Çakır
S. İ. M. V.	G. İ. V.	Zr. V.
Dr. H. Alataş	Rana Tarhan	Muhlis Erkmen